

**Enquête annuelle de télécommunications
2004**If you prefer this questionnaire
in English, please call:
(613) 951-2201

Autres fournisseurs (SCIAN 51339)



Entreprise répondante	<i>Prière de modifier l'information préalablement imprimée, si nécessaire, à l'aide des cases correspondantes ci-dessous.</i>	
	Raison sociale :	
	Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :	
	Personne-ressource responsable de la présente enquête (prière d'écrire en lettres moulées) :	
	Titre du poste :	
	Rue :	
	Ville :	
	Province :	Code postal :
	Téléphone :	Télocopieur :
	Courriel :	Site Web :

Information pour les répondants**Objectif de l'enquête**

La présente enquête vise à collecter des données financières et d'exploitation pour mesurer et analyser des statistiques sur l'industrie des télécommunications. (services aux entreprises ou revendeurs). Ces données sont agrégées pour produire des estimations de la production économique nationale et provinciale au Canada, de même que des estimations de l'activité par industrie. Ces estimations sont utilisées par le gouvernement pour la planification de ses programmes et de ses politiques au niveau national et régional, par le secteur privé pour mesurer le rendement de l'industrie et pour développer des marchés et par des organisations internationales de télécommunications et par le grand public pour mieux comprendre le rôle de ce secteur à l'intérieur du tissu socio-économique du Canada. Les résultats agrégés de la présente enquête paraîtront dans la publication no. 56-001-XIF au catalogue de Statistique Canada.

Loi autorisant la collecte des données

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacherait à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. **Les données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement.** Ni la Loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. **Prière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada.**

Entente de partage de données

Pour réduire le fardeau de réponse et s'assurer de produire des données plus uniformes, Statistique Canada a signé, aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique, une entente de partage de données avec l'Institut de la statistique du Québec en vue de partager les données de cette enquête sur les établissements répondants du Québec et aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), un accord en vue de l'échange des données de la présente enquête pour ce qui est des industries de services de télécommunications. La Loi sur la statistique du Québec donne à l'Institut de la statistique du Québec le droit de recueillir lui-même les renseignements demandés dans le présent rapport et contient les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale en ce qui concerne la confidentialité et les pénalités pour la divulgation de l'information.

Le paragraphe 12(2) de la *Loi sur la statistique* prévoit que lorsque l'intéressé donne par écrit au statisticien en chef avis de son opposition à la communication des renseignements par Statistique Canada, ceux-ci ne peuvent être communiqués au ministère ou à la personne morale à moins que ces derniers ne soient autorisés par la loi à exiger de l'intéressé qu'il fournisse cette information. Le CRTC est autorisé par la loi à exiger de l'établissement de fournir l'information en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les télécommunications*. Les renseignements communiqués au CRTC seront traités en vertu des exigences de l'article 39 de la *Loi sur les télécommunications*.

Période de déclaration et couverture

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2005.

Procédures de retour

Prière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les 45 jours de sa (leurs) réception(s) dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

Instructions relatives aux répondants

Prière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations; biffer la/les cellule(s) ou section(s) qui ne s'appliquent pas à votre entreprise afin de réduire les risques de rappel. Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration. Veuillez vous reporter à ce guide afin de vous assurer que vos réponses sont conformes à celles fournies par d'autres répondants.

**Aide**

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires additionnels, prière de communiquer avec :

Section des télécommunications
Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique
Statistique Canada
Édifice R.H. Coats, 7^e étage
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-2201

Courriel : michael.lynch@statcan.ca

Téléphone : (613) 951-2741

Courriel : cimeron.mcdonald@statcan.ca

Télocopieur : (613) 951-9920

Merci de votre collaboration

A. Type d'organisation commerciale :

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*
• veuillez compléter la dernière page
• exclure les compagnies étrangères | <input type="checkbox"/> Corporation en partie
(exemple : direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité | <input type="checkbox"/> Coopérative |
| <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique | <input type="checkbox"/> Coentreprise | <input type="checkbox"/> Partenariat |
| <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser) _____ | | |

* **Unités multiples déclarantes** - Si vous êtes en train de produire une déclaration pour plus d'une entité juridique ou d'unité d'exploitation sur un seul questionnaire, prière de remplir la dernière page, Information sur les déclarations regroupées. Prière de consulter la section Information pour les répondants dans le Guide de déclaration pour de plus amples renseignements sur les déclarations concernant plusieurs unités.

En général, si votre organisation exploite des entités commerciales distinctes (des corporations ou des unités organisationnelles) offrant différents services de télécommunications (voir la section sur la classification ci-dessous, question 2) pour lesquelles vous tenez des états financiers séparés, prière de remplir un questionnaire pour chaque unité. Pour obtenir davantage de formulaires, communiquer avec Statistique Canada au (613) 951-5948 ou (613) 951-2201.

B. Propriété étrangère (estimations acceptées) :

- | | |
|--|-------------------------------|
| a) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année? | 101
<input type="text"/> % |
| b) Le cas échéant, quel pourcentage des actions de la compagnie-mère de la compagnie visée aux présentes était propriété étrangère à la fin de l'année? | 102
<input type="text"/> % |
| c) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année (p. ex., par contrôle direct et/ou indirect des sociétés de portefeuilles, sociétés-mères, etc.)? | 104
<input type="text"/> % |

C. Si votre organisation a connu des changements juridiques au cours de la dernière année civile, ou est en train de produire une déclaration pour un exercice financier de moins de 12 mois, prière de cocher la ou les case(s) appropriée(s) ci-dessous et de fournir une brève explication et la date (ou les dates) de l'événement (ou des événements). Si le changement juridique englobait d'autres compagnies, prière de fournir leurs raisons sociales :

- | | | | |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> ²⁰¹ Nouvelle entreprise | <input type="checkbox"/> ²⁰² Cessation des opérations | <input type="checkbox"/> ²⁰³ Changement de propriété | <input type="checkbox"/> ²⁰⁴ Fusion/regroupement/scission/Spin-off |
| <input type="checkbox"/> ²⁰⁵ Autres (Veuillez décrire ci-dessous) ➤ _____ | | | |

D. Veuillez inscrire votre numéro de compte enregistré de TPS de neuf chiffres ou celui de votre entreprise :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

E. Période de déclaration

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2005. Si vous rapportez un exercice financier de moins de 12 mois, voir section C ci-dessus.

De :

--	--	--	--	--	--	--	--

À :

--	--	--	--	--	--	--	--

Classification de l'industrie des télécommunications

400

A. Prière d'indiquer (✓) si votre organisation est : (sur la base de la majorité de vos revenus d'exploitation)

(cochez une case seulement)

- Fournisseurs avec installations de transmission (voir B. ci-dessous) Revendeurs de services de télécommunications
- Autres (veuillez décrire votre activité principale et retourner ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe)

➤ _____

B. Prière d'indiquer (✓) les activités de télécommunications :

Service de télécommunications : **Avec installation¹** **Revendeur**

Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile ²	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Sans fil fixe (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser) ➤	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

➔ Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire approprié, si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

➔ Compléter ce questionnaire si la majorité de vos revenus sont différents des services énumérés dans la liste ci-dessus. (Voir « Revenus d'exploitation », Module 1, page 1 pour une liste d'activités non inclus dans les catégories ci-haut mentionnées.

¹ propriétés des installations de transmission (par fil, câble, radio, optique ou autre électromagnétique), autre que le matériel de commutation
² cellulaire, SCP, SRMS, communication air-terre, téléphonie mobile automatisée.

C. Veuillez cocher (✓) tous les secteurs d'exploitation (votre compagnie doit avoir des clients et des employés dans le secteur):

- 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513
 C.-B. Alb. Sask. Man. Ont. Qc. N.-B. N.-S. Î.-P.-É T.-N.-L. Yn T.N.-O Nt

➔ **Prière de remplir les annexes si vous avez coché plus d'une case à la question C.**

Information supplémentaire

Personne à contacter pour information supplémentaire (veuillez écrire en lettres moulées) :

Module(s) à contacter :

Numéro(s) de téléphone :

Certification

Veuillez inscrire le nom de la personne responsable de la présente déclaration en lettres moulées :

Veuillez donner une estimation du temps utilisé pour compléter le questionnaire :

600 . Heure(s)

Signature :

J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport sont, à ma connaissance, exacts et complets.

Titre du signataire :

Date complétée

MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION

Revenus d'exploitation de télécommunications

Veillez donner le revenu de vos activités dans l'espace alloué (voir la liste ci-dessous). Si les services que vous exploitez ne sont pas énumérés ci-dessous, veuillez en faire une description approfondie dans l'espace alloué.

- Télémessure
- Call answering features (Calling Features)
- Exploitation de stations radars
- Internet call display (Calling Features)
- Stations terminales de satellites

	Total (milliers de dollars)
A. Options de gestions ➤ _____	1054
B. Veuillez préciser ➤ _____	1060
C. Veuillez préciser ➤ _____	1063
D. Veuillez préciser ➤ _____	1066
E. Résiduels Veuillez préciser ➤ _____	1069
Total - Revenus d'exploitation de télécommunications	1070

	De résidence (#)	D'affaires (#)	Total (#)
Comptes-clients de télécommunications (en fin d'exercice)	1071	1072	1073

	Total (milliers de dollars)
A. Vente de biens d'équipement de télécommunications (veuillez préciser) ➤ _____	1079
B. Autres revenus d'exploitation non télécoms :	
1. (Veuillez préciser) ➤ _____	1094
2. (Veuillez préciser) ➤ _____	1097
3. Revenus résiduels	1100
Total - Revenus d'exploitation non télécoms (somme des cellules 1079, 1094, 1097 et 1100)	1101
	1102 (1070 + 1101)
TOTAL - REVENUS D'EXPLOITATION	1102

	Pourcentage
A. Clients au Canada :	1103
1. De résidence (individuels et ménages)	
2. D'affaires et autres :	
a) Institutions publiques (ex.: hôpitaux, écoles, universités)	1104
b) Gouvernement (ex.: fédéral, provincial, territorial, municipal)	1105
c) Entreprises :	
Financières (banques, société de fiducie, société financière de la couronne)	1106
Autres (veuillez préciser) ➤ _____	1107
Total - Entreprises	1108 (1106 + 1107)
Total - D'affaires et autres	1109 (1104 + 1105 + 1108)
B. Clients hors Canada (étrangers)	1110
Total - Revenus d'exploitation (La somme des cellules en caractères gras donne 100% = cellule 1102, page 2)	100 % (1103 + 1109 + 1110)

MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION

* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites.
 ** 000 \$ ou % de la quantité à enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.

Achats*		Total (milliers de dollars)	Traitements salaires et avantages** <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) de la col. 3
<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du Total			
Fournisseurs de services de télécommunications			
Inscrits	Non inscrits		
1	2	3	4

Dépenses d'exploitation de télécommunications

A. Dépenses d'exploitation du réseau :

		2001	2002
1. Exploitation du réseau			
2. Dépréciation		2003	
3. Entretien et réparations		2004	2005
4. Location de circuits par fil	2006	2207	2008
5. Location capacité sans fil		2009	
6. Location capacité satellite		2010	
7. Résiduel (veuillez indiquer les gros montants)		2070	2071

B. Soutien commercial et administratif :

		2016	2017
1. Vente et marketing		2062	2063
2. Services à la clientèle		2020	2021
3. Facturation et perception		2022	2023
4. Frais d'administration de la compagnie et frais de bureau généraux		2018	
5. Publicité et services connexes		2027	
6. Services professionnels (conseil juridique, vérification, gestion etc.)		2028	
7. Frais de gestion payé au siège social ou à la société mère		2029	
8. Frais d'amortissement		2030	
9. Dépréciation		2034	
10. Mauvaises créances		2037	
11. <i>(ne pas inclure l'impôt sur le revenu; reporter l'impôt foncier en C ci-après)</i>			
12. Autres dépenses : (p.ex., taxes de propriété, services publics, télécommunications/poste, messagerie, assurance, voyages et loisirs, location d'équipement de bureau, entretien et réparations, etc.)		2041	
a) (Veuillez préciser) ➤		2042	
b) (Veuillez préciser) ➤		2043	
c) (Veuillez préciser) ➤		2044	2045
d) Dépenses résiduelles		2038	

C. Location de terrains et bâtiments (réseau et commercial)

		2046	2047
Total - Dépenses d'exploitation de télécommunications	<i>(somme de chacune des colonnes)</i>		

Dépenses d'exploitation non télécoms

A. Coût des biens de télécommunications vendus		2049	
B. Dépenses résiduelles (Veuillez préciser) ➤		2054	
Total - Dépenses d'exploitation non télécoms		2056 (2049 + 2054)	2055
TOTAL - DÉPENSES D'EXPLOITATION		2057 (2046 + 2056)	2058 (2047 + 2055) (= cel. 6003, p.5)

MODULE 3. ÉTAT DES RÉSULTATS

		Total (milliers de dollars)
A. Total des revenus d'exploitation	3001 (=1102, p.2)	
B. Total des dépenses d'exploitation	3002 (=2057, p.3) ()	
Bénéfice d'exploitation (perte)		3003
C. Revenus et dépenses hors exploitation (<i>reporter les dépenses énumérées entre parenthèses</i>) :		
1. Revenus d'investissement (<i>intérêts, dividendes, entreprises communes, participations minoritaires, etc.</i>)	3004	
2. Gains ou pertes nets sur la vente d'actifs, devises étrangères	3005	
3. Frais d'intérêt :		
a) sur la dette à court terme	3009 ()	
b) sur la dette à long terme	3010 ()	
Total - Frais d'intérêt	3011 ()	
4. Radiations et réévaluation (<i>non inclus dans C.5</i>)	3018 ()	
5. Autres (<i>p. ex., gains et pertes ou revenus et dépenses extraordinaires n.c.a.</i>)	3019	
Total - Revenus et dépenses hors exploitation		3020
D. Impôt sur le revenu :		
1. Différé	3014 ()	
2. Courant	3015 ()	
Total - Impôt sur le revenu		3016 ()
BÉNÉFICE NET (PERTE)		3017 (3003 + 3020 + 3016)

MODULE 4. BILAN

Actifs	Coût d'origine	Amortissement cumulé	Valeur nette comptable (milliers de dollars)
A. Disponibilités			4010
B. Immobilisations (<i>propriété, bâtiment, et équipement</i>) :			4011
1. Terrains	4014	4015	4016
2. Bâtiments		()	
3. Infrastructure réseau	4028	4029	4030
4. Autres immobilisations	4035	4036	4037
Total - Immobilisations (<i>somme de la colonne « Valeur nette comptable », cellules 4011, 4016, 4030 et 4037</i>)			4038
C. Investissements financiers			4041
D. Charges reportées			4042
E. Autres			4043
Total - Actifs (<i>somme des cellules en caractères gras</i>)			4044

MODULE 4. BILAN – Fin

Passifs		Coût d'origine		Valeur nette comptable (milliers de dollars)
A. Passifs à court terme				4049
B. Passifs à long terme :				
1. Dettes à long terme		4053		
<i>Question supplémentaire :</i>	4072			
(dette à long terme ne portant pas d'intérêt) :	\$			
2. Résiduels		4076		
Total - Passifs à long terme				4056
Total - Passifs				4057 (4049 + 4056)
Capitaux propres				
A. Capital-action	4058	privilégiées	4059	ordinaires
				4060 (4058 + 4059)
B. Bénéfices non répartis :				
1. Solde d'ouverture (<i>solde de fermeture à la fin de la période précédente</i>)		4061		
2. Bénéfice net ou (perte) pour l'année de déclaration (<i>cellule 3017, page 4</i>)		4062		
3. Dividendes versés	4063	privilégiées	4064	ordinaires
	()	()	()	()
4. Autres additions et déductions		4065	(4063 + 4064)	
		4066		
Total - Bénéfices non répartis				4067
C. Autres (<i>veuillez préciser</i>) ➔				4068
Total - Capitaux propres				4069 (4060 + 4067 + 4068)
Total - Passifs et capitaux propres				4070 (4057 + 4069)

MODULE 5. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

Si vous remplissez le questionnaire de l'enquête sur les 'Dépenses de capital et de réparations' pour chaque province que vous actionnez, vous pouvez soumettre des photocopies de ce questionnaire au lieu de terminer ce module.

	(milliers de dollars)
Dépenses de construction	5009
Dépenses de machinerie et outillage	5018

MODULE 6. EMPLOI

	Coûts en main-d'oeuvre			Employés
	(milliers de dollars)			<i>(nombre de personnes en fin d'exercice)</i>
	Traitements et salaires	Avantages sociaux	Total	Total
A. Imputé à l'exercice	6001	6002	6003 (= cellule 2058, p.3)	
B. Capitalisé	6004	6005	6006	
Total	6007	6008	6009 (6011 + 6013) (6003 + 6006)	6010 (6012 + 6014)
C. Plein temps			6011	6012
D. Temps partiel			6013	6014

